



NOVA

SAUGROBOTER MIT WISCHFUNKTION

VCR 1000 / 1010

Sicherheitshinweise & Bedienungsanleitung



Sehr geehrter NABO-Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NABO entschieden haben.

Unsere Produkte sind so konzipiert, dass sie auch in der Topausstattung kinderleicht zu bedienen sind. Wir arbeiten kontinuierlich daran, die Qualität unserer Produkte auf höchstem Niveau zu halten und stetig zu verbessern.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem NABO-Produkt.

Mit freundlichen Grüßen,

Ihr NABO-Sales-Team

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den NABO-Kundendienst unter: https://www.nabo.at/reklamation/rma_tool/

Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gerne, eventuelle Probleme zu lösen.

Um die Leistung unserer Produkte zu verbessern, nehmen wir regelmäßig Aktualisierungen vor. Änderungen vorbehalten!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, dann muss diese Bedienungsanleitung mit übergeben werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung entstanden sind.

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheitshinweise	5
2. Lieferumfang	7
3. Technische Daten	7
4. Produktübersicht	7
5. Vorbereitung der Wohnung	9
6. Vor Inbetriebnahme	10
6.1 Ladestation aufstellen und an einer Netzsteckdose anschließen	10
6.2 Bürstenschutz entfernen und Seitenbürste montieren	10
6.3 Mit der TuyaSmart-App verbinden	10
6.4 Roboter laden	11
7. Verwendung des Geräts	11
8. Regelmäßige Wartung	14
9. Problembehebung	17
10. Ausbau und Entsorgung des Akkus	19
11. Konformität	20
12. Verantwortungsvolle Batterieentsorgung	20
13. Entsorgung	20
14. Garantieurkunde	21
15. Garantiebedingungen	21

1. Sicherheitshinweise

Beachten Sie bei der Verwendung von einem Elektrogerät jederzeit die allgemeinen Sicherheitshinweise, darunter auch die folgenden: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG UND BEWAHREN SIE SIE GUT AUF



UM DAS VERLETZUNGSRISIKO ZU VERRINGERN, MUSS DER BENUTZER DIE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN.



HALTEN SIE KINDER VOM GERÄT FERN, UM GEFAHREN ZU VERMEIDEN.



DIESES GERÄT IST NUR FÜR DEN HAUSGEBRAUCH BESTIMMT.

LESEN SIE VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN.

Zur Vermeidung von Stromschlägen, Bränden oder Verletzungen durch eine unsachgemäße Benutzung des Geräts lesen Sie vor der Benutzung des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und bewahren es für zukünftige Referenzen gut auf.

- Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs und der Vermeidung von Risiken darf dieses Produkt weder von Kindern unter 8 Jahren oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen noch von Personen mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnis ohne Aufsicht durch einen Elternteil bzw. eines Erziehungsberechtigten benutzt werden. Weder die Reinigung noch die Wartung darf von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Kinderspielzeug. Vergewissern Sie sich, dass Kinder und Haustiere während des Betriebs einen sicheren Abstand zum Roboter einhalten.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die Bodenreinigung im privaten Haushalt bestimmt. Benutzen Sie das Produkt nicht im Freien, auf anderen Oberflächen als Fußböden oder in gewerblichen oder industriellen Umgebungen.
- Wenn der Netzadapter beschädigt wurde oder defekt ist, stellen Sie umgehend die Benutzung ein und wenden sich an den Kundenservice.
- Benutzen Sie den Roboter nicht in über dem Boden schwebenden Bereichen ohne Schutzbarriere.
- Stellen Sie den Roboter nicht auf den Kopf. Verwenden Sie weder die LDS-Abdeckung oder die Roboterabdeckung noch die Stoßleiste als Tragegriff für den Roboter.
- Benutzen Sie den Roboter in Umgebungen mit einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C und vergewissern Sie sich, dass sich keine Flüssigkeiten oder klebrigen Substanzen auf dem Boden befinden.
- Um zu verhindern, dass der Roboter während der Reinigung Kabel mitzieht, heben Sie vor der Reinigung alle Kabel vom Boden auf.
- Um zu verhindern, dass der Roboter während der Reinigung gegen zerbrechliche oder kleine Gegenstände stößt und diese beschädigt, entfernen Sie diese vor der Reinigung vom Boden.
- Um Kabelbeschädigungen oder Schäden durch Mitziehen zu verhindern, entfernen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts alle losen Gegenstände sowie sich im Reinigungsweg befindliche Kabel wie Netzkabel vom Boden.
- Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von der Saugöffnung des Roboters fern.

- Bewahren Sie die Reinigungsbürsten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie weder Kinder oder Haustiere noch Gegenstände auf den Roboter, unabhängig davon, ob er stillsteht oder er sich bewegt.
- Benutzen Sie den Roboter nicht zur Reinigung brennender Gegenstände. Benutzen Sie den Roboter nicht zum Aufnehmen von brennbaren oder entzündlichen Flüssigkeiten, ätzenden Gasen oder unverdünnten Säuren oder Lösungsmitteln.
- Saugen Sie mit dem Roboter weder harte noch scharfe Gegenstände auf. Benutzen Sie das Gerät nicht zur Aufnahme von Gegenständen wie Steine, große Papierstücke oder anderen Gegenständen, die das Gerät verstopfen könnten.
- Vergewissern Sie sich vor der Durchführung von Reinigungs- oder Wartungsarbeiten, dass der Roboter ausgeschaltet und die Ladestation vom Stromnetz getrennt ist.
- Benutzen Sie weder ein feuchtes Tuch zum Abwischen noch eine Flüssigkeit zum Abspülen des Roboters und der Ladestation. Abwaschbare Teile müssen vor dem Wiedereinbau und der Benutzung vollständig trocken sein.
- Vergewissern Sie sich, dass der Roboter während des Transports ausgeschaltet ist und bewahren Sie ihn nach Möglichkeit in der Originalverpackung auf.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur wie im Benutzerhandbuch beschrieben. Der Benutzer haftet für alle aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung dieses Produkts entstandenen Verluste oder Schäden.
- **WARNUNG:** Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien ist verboten. Bei Nichtbeachtung kann sich die Lithium-Ionen-Batterie entzünden.
- Benutzen Sie weder Akkus noch Netzadapter oder Ladestationen von Dritten. Benutzen Sie dieses Produkt ausschließlich mit dem Netzadapter CZH024N200100EUWA1.
- Versuchen Sie nicht, den Akku oder die Ladestation selbst zu demontieren, zu modifizieren, zu reparieren oder zu ersetzen.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- Benutzen Sie zum Abwischen oder Reinigen der Ladekontakte der Ladestation weder ein feuchtes Tuch noch feuchte Hände.
- Entsorgen Sie Altakkus immer ordnungsgemäß. Nicht mehr benötigte Akkus sollten bei einer geeigneten Recyclingstelle abgegeben werden.
- Wenn Sie den Roboter über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie ihn vollständig auf, schalten ihn aus und lagern ihn an einem kühlen, trockenen Ort. Zur Vorbeugung einer potenziellen Tiefentladung des Akkus laden Sie den Roboter mindestens einmal alle 3 Monate.
- Dieses Produkt enthält Akkus, die nur von qualifizierten Technikern oder dem Kundenservice ausgetauscht werden dürfen.
- Der Lasersensor in diesem Produkt entspricht gemäß der Norm IEC 60825-1:2014 (EN 60825-1:2014+A11:2021) dem Standard für Laserprodukte der Klasse 1. Sehen Sie während der Benutzung niemals direkt in den Laser.

KLASSE 1 LASERPRODUKT
LASERPRODUKT FÜR VERBRAUCHER
EN 50689:2021



Schauen Sie nicht direkt in die Laserlichtquelle!

Dies ist kein Spielzeug, Kinder sollten es nicht alleine benutzen, bitte benutzen Sie es mit einem Erwachsenen.

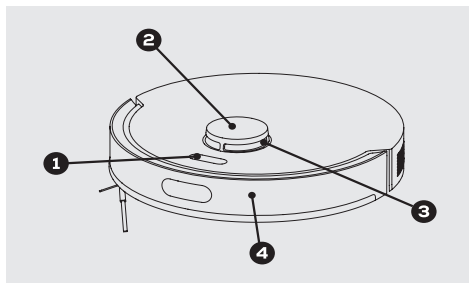
2. Lieferumfang

- 1x Produkt
- 1x Wischpadhalter
- 1x Seitenbürste
- 1x Ladestation
- 1x Netzteil
- 1x Bedienungsanleitung

3. Technische Daten

- Saugdruck 10.000 Pa
- Akkukapazität: 3.200 mAh
- Staubbehälter: 400 ml
- Wasserbehälter: 270 ml
- Steigfähigkeit: 20 mm
- Konnektivität: 2.4G WiFi
- Ladezeit: ca. 4,5 Std.
- Maximale Laufzeit: 150 Min.(Quiet Modus)

4. Produktübersicht



1. Bedien-Tasten

Ein-/Reinigungstaste

- Zum Ein- oder Ausschalten 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Zum Start der Reinigung nach dem Einschalten des Roboters diese Taste drücken

Andocken-/Punktreinigungstaste

- Durch Drücken dieser Taste kehrt der Roboter zur Ladestation zurück
- Zum Starten der Punktreinigung diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten

Tastenstatus-LED

- Leuchtet dauerhaft Weiß: Reinigung bzw. Säuberung abgeschlossen
- Blinkt Orange: Fehler
- Pulsiert Weiß: Roboter lädt bei nicht entladendem Akku

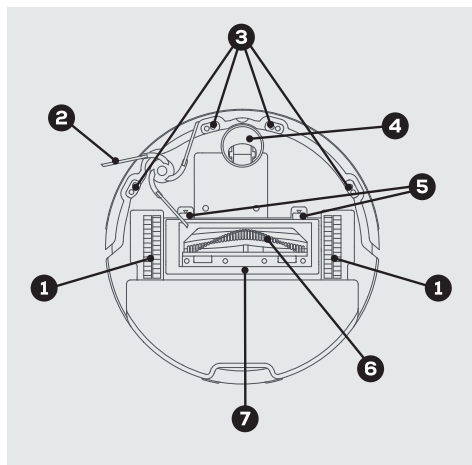
Hinweis:

- Drücken Sie eine beliebige Taste am Roboter, um den Roboter während der Reinigung oder der Rückkehr zur Ladestation anzuhalten.
- Halten Sie die Ein/Aus-Taste und die Andocken-Taste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt, um das WLAN zurückzusetzen.
- Die Kindersicherung können Sie über die TuyaSmart-App aktivieren bzw. deaktivieren.

2. LDS-Abdeckung

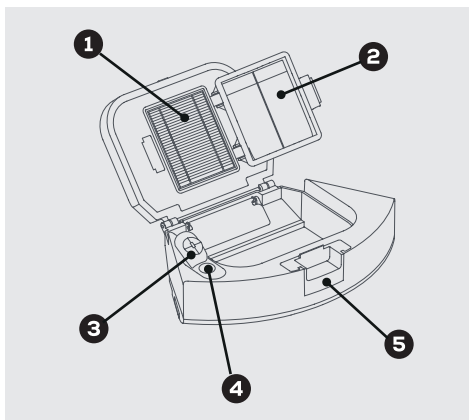
3. Laserentfernungssensor (LDS)

4. Stoßleiste



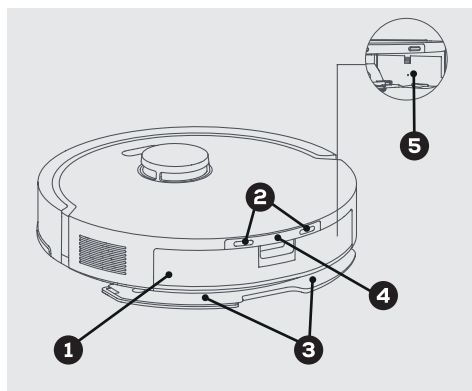
1. Haupträder
2. Seitenbürste
3. Absatzsensoren
4. Omnidirektionales Rad
5. Bürstenschutzclips
6. Hauptbürste
7. Bürstenschutz

2-in-1-Wassertank mit Staubbehälter

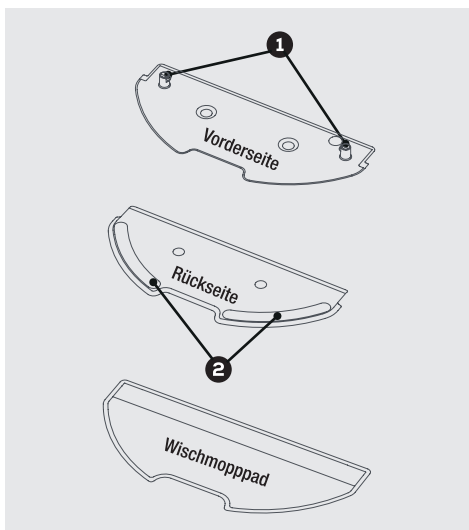


1. HEPA-Filter
2. Filterhalter
3. Deckel der Wassereinfüllöffnung
4. Wassereinfüllöffnung
5. Entriegelungsclip

Wischmoppeinheit

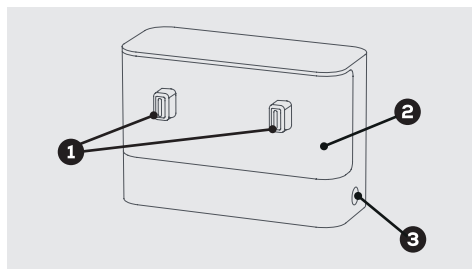


1. 2-in-1-Wassertank mit Staubbehälter
2. Ladekontakte
3. Wischmoppeinheit
4. Sensor für die Rückkehr zur Ladestation
5. Rücksetztaste (Zum Zurücksetzen auf Werkseinstellungen 3 Sekunden lang gedrückt halten)



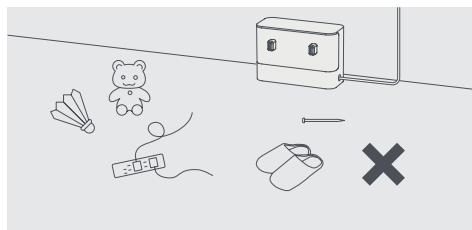
1. Entriegelungsclips
2. Wischmoppad Befestigungsbereich

Ladestation

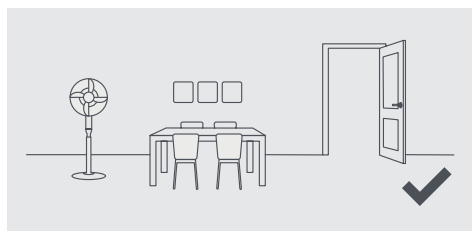


1. Ladekontakte
2. Sensor
3. Stromversorgungsseingang

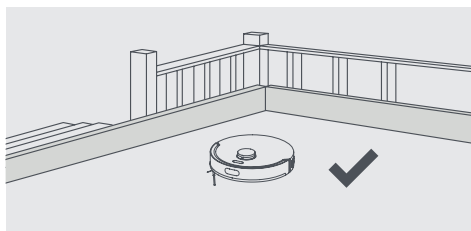
5. Vorbereitung der Wohnung



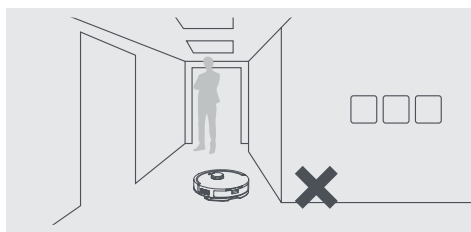
Zur Vermeidung von Schäden durch Verfangen, Zerkratzen oder Umstoßen entfernen Sie vor der Reinigung sowohl instabile, zerbrechliche, wertvolle oder gefährliche Gegenstände als auch Kabel, Tücher, Spielzeug sowie harte und scharfe Gegenstände vom Boden.



Für mehr Freiraum öffnen Sie die Tür des zu reinigenden Raums und stellen die Möbel an ihren vorgesehenen Platz.



Zur Sicherstellung eines sicheren und reibungslosen Roboterbetriebs stellen Sie vor der Reinigung eine physische Barriere am Rand der Treppe auf.



Um zu verhindern, dass der Roboter zu reinigende Bereiche nicht erkennt, stellen Sie sich weder vor den Roboter noch auf eine Türschwelle, in einen Flur oder in schmale Stellen.

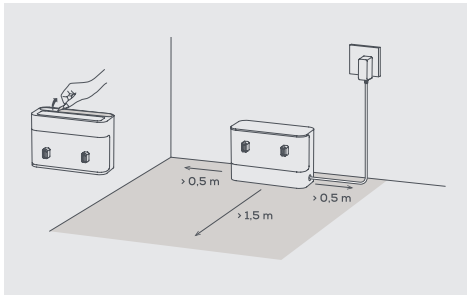
Hinweis:

- Um bei der ersten Benutzung des Roboters evtl. Hindernisse rechtzeitig entfernen zu können, folgen Sie ihm während der Reinigung,
- Um einem Zerkratzen des Bodens vorzubeugen, saugen Sie keine harten Gegenstände wie Steine, Stahlkugeln und Spielzeugteile oder scharfen Gegenstände wie Bauschutt, Glasscherben und Nägel auf.

6. Vor Inbetriebnahme

6.1. Ladestation aufstellen und an einer Netzsteckdose anschließen

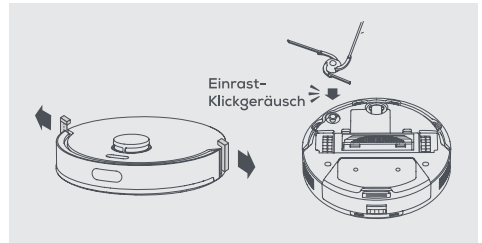
Entfernen Sie die Abdeckung des doppelseitigen Klebbandes an der Unterseite der Ladestation. Stellen Sie die Ladestation an einem möglichst freien Ort mit gutem WLAN-Empfang auf. Lassen Sie wie in der Abbildung gezeigt genügend Platz und entfernen Sie alle Gegenstände aus dem schraffierten Bereich. Schließen Sie den Netzadapterstecker an der Ladestation an und stecken Sie dann den Netzadapter in eine Netzsteckdose.



Hinweis:

- Entfernen Sie alle Gegenstände, die näher als 1,5 m vor und 0,5 m neben der Ladestation stehen.
- Stellen Sie die Ladestation nicht an einem Ort auf, an dem sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist oder an dem andere Gegenstände das Signal blockieren könnten, weil dies dazu führen kann, dass der Roboter nicht zur Ladestation zurückkehren kann.
- Es ist empfehlenswert, zur Vermeidung von Wasserflecken auf Holzboden oder auf Teppichen die Ladestation auf gefliestem Boden oder Marmorboden aufzustellen.

6.2. Bürstenschutz entfernen und Seitenbürste montieren



6.3. Mit der TuyaSmart-App verbinden

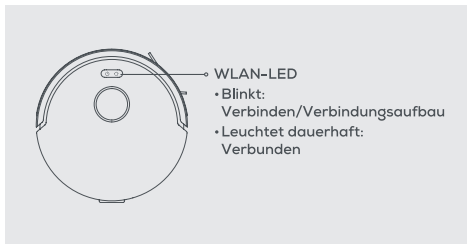
Vorbereitung

- Verbinden Sie Ihr Smartphone mit einem 2,4-GHz-WLAN und aktivieren Sie Bluetooth.
- Vergewissern Sie sich, dass der Roboter geladen ist.
- Laden Sie die App „Tuya Smart“ herunter und registrieren Sie sich.

Schritte zur Einrichtung der App

- Roboter zurücksetzen: Halten Sie die Ein/Aus-Taste und die Laden-Taste gleichzeitig ca. 3-5 s solange gedrückt, bis die LED blinkt und eine Sprachausgabe zu hören ist.
- Gerät hinzufügen: Öffnen Sie die App und tippen Sie oben rechts auf „+“ -> „Gerät hinzufügen“.
- Modell auswählen: Navigieren Sie zu „Kleine Haushaltsgeräte“ -> „Saugroboter (WLAN)“.
- Netzwerk einrichten: Geben Sie das WLAN-Kennwort ein und tippen Sie auf „Weiter“. Wechseln Sie oben rechts in den „AP-Modus“ und überprüfen Sie, ob die LED blinkt. Tippen Sie dann auf „Weiter“.
- Mit Hotspot verbinden: Tippen Sie auf „Verbindung aufbauen“, wählen Sie in den WLAN-Einstellungen Ihres Smartphones den Hotspot „SmartLife-xxxx“ aus und kehren Sie dann zur App zurück.
- Beenden: Warten Sie, bis die Verbindung hergestellt ist. Wenn Sie die Meldung zum erfolg-

reichen Verbindungsaufbau hören, tippen Sie auf „Erledigt“.



Hinweis:

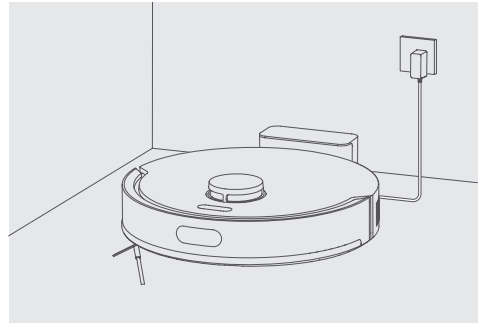
- Es werden nur 2,4-GHz-WLANs unterstützt.
- Zum Zurücksetzen des WLANs wiederholen Sie Schritt (2) und folgen dann den Anweisungen zum Herstellen der WLAN-Verbindung.
- Zum Trennen des Geräts vom WLAN halten Sie die Rücksetztaste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt.
- Aufgrund eventueller Aktualisierungen der App-Software können die tatsächlichen Bedienungsschritte von den Anweisungen in diesem Handbuch abweichen. Folgen Sie immer den Anweisungen der aktuellen App-Version.

Hinweis: Dieses Gerät wird über eine App eines Drittanbieters gesteuert. Für die Funktionalität, Verfügbarkeit und Datensicherheit dieser App übernehmen wir keine Haftung.

6.4. Roboter laden

Richten Sie die Ladekontakte des Roboters auf die Ladekontakte der Ladestation aus, wenn Sie den Roboter auf die Ladestation setzen. Er schaltet sich dann automatisch ein und beginnt mit dem Ladevorgang.

Wenn der Roboter vollständig geladen ist, leuchten die Status-LEDs am Roboter und an der Ladestation ca. 10 Minuten lang, bevor sie gedimmt werden.



Hinweis: Es ist empfehlenswert, den Roboter vor der ersten Benutzung vollständig zu laden. Wenn der Roboter nach vollständiger Entladung des Akkus nicht einschaltet, verbinden Sie ihn zum Laden manuell mit der Ladestation.

7. Verwendung des Geräts

Den Roboter ein-/ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 s lang gedrückt, um den Roboter einzuschalten. Jetzt sollte die Betriebsanzeige leuchten. Setzen Sie den Roboter auf die Ladestation. Er sollte sich automatisch einschalten und mit dem Ladevorgang beginnen. Zum Ausschalten des Roboters heben Sie ihn von der Ladestation herunter und halten danach die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Schnelle Kartierung

Folgen Sie nach der Ersteinrichtung des Netzwerkes den Anweisungen in der App zur schnellen Erstellung einer Karte. Der Roboter beginnt darauf mit der Kartierung, ohne eine Reinigung durchzuführen. Wenn die Kartierung abgeschlossen ist, kehrt der Roboter zur Ladestation zurück und die Karte wird automatisch gespeichert.

Reinigung starten

Schalten Sie den Roboter ein und drücken Sie dann für den Start der Reinigung die Ein/Aus-Taste. Der Roboter erstellt daraufhin eine präzise Route, reinigt systematisch entlang der Kanten und Wände und beendet die Reinigung, indem er für eine gründliche Reinigung jeden Raum in einem S-förmigen Muster reinigt.

Hinweis: Es ist empfehlenswert, den Roboter die Reinigung von der Ladestation aus beginnen zu lassen. Verschieben Sie die Ladestation nicht, solange der Roboter reinigt. Nur so ist sichergestellt, dass der Roboter problemlos zur Ladestation zurückkehren kann.

Pausieren/Schlafmodus

Drücken Sie während des Roboterbetriebs eine beliebige Taste, um ihn anzuhalten.

Wenn der Roboter länger als 10 Minuten pausiert, wechselt er automatisch in den Schlafmodus. Dann erlöschen alle Anzeigen am Roboter. Für die erneute Aktivierung des Roboters drücken Sie entweder eine beliebige Taste am Roboter oder verwenden die App.

Hinweis: Wenn Sie den pausierten Roboter auf die Ladestation setzen, wird der aktuelle Reinigungsvorgang beendet.

Reinigung automatisch wiederaufnehmen

Bei zu geringer Akkurestladung kehrt der Roboter zum Laden seines Akkus automatisch zur Ladestation zurück. Wurde der Akku ausreichend geladen, setzt er die noch nicht abgeschlossenen Reinigungsaufgaben fort.

Hinweis: Wenn Sie diese Funktion nutzen möchten, aktivieren Sie sie bitte in der App.

Nicht-stören-Modus (DND-Modus)

Wenn für den Roboter der DND-Modus festgelegt wurde, führt er keine Reinigungsaufgaben aus bzw. setzt diese fort. Der DND-Modus ist standardmäßig per Werkseinstellung deaktiviert. Sie können mithilfe der App entweder den DND-Modus aktivieren oder den Zeitraum für den DND-Modus ändern.

Hinweis:

- Geplante Reinigungsaufgaben werden auch während des DND-Zeitraums wie gewohnt durchgeführt.
- Nach Ablauf des DND-Zeitraums setzt der Roboter die Reinigung an der Stelle fort, an der er aufgehört hat.

Punktreinigung

Halten Sie im Roboter-Bereitschaftsmodus zur Aktivierung des Punktreinigungsmodus die Taste 3 Sekunden lang gedrückt. In diesem Modus reinigt der Roboter einen quadratischen Bereich von $1,5 \times 1,5$ Metern um sich herum und kehrt nach Abschluss der Punktreinigung zu seinem Ausgangspunkt zurück.

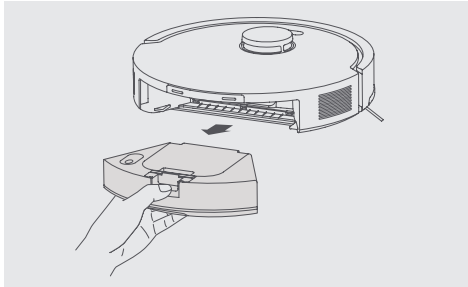
Roboter neu starten

Wenn der Roboter nicht mehr reagiert oder sich nicht ausschalten lässt, können Sie das Ausschalten erzwingen, indem Sie die Ein/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten. Um ihn anschließend wieder einzuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

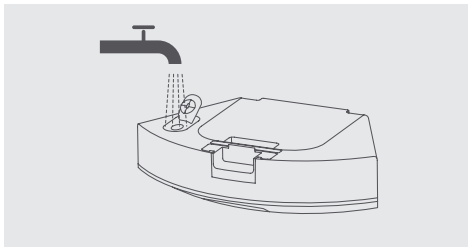
Wischmoppfunktion benutzen

Hinweis: Für ein besseres Reinigungsergebnis ist es empfehlenswert, alle Böden vor der ersten Wischmoppreinigung mindestens dreimal zu saugen.

1. Drücken Sie zum Entfernen des 2-in-1-Wassertanks mit Staubbehälter auf den Entriegelungsclip.



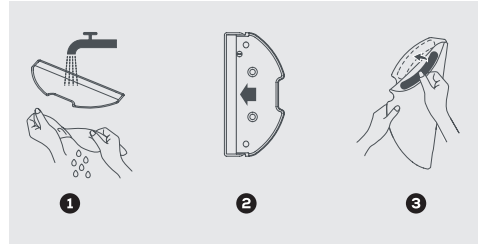
2. Öffnen Sie den Deckel der Wassereinfüllöffnung, füllen Sie den Tank mit Wasser und schließen Sie den Deckel wieder.



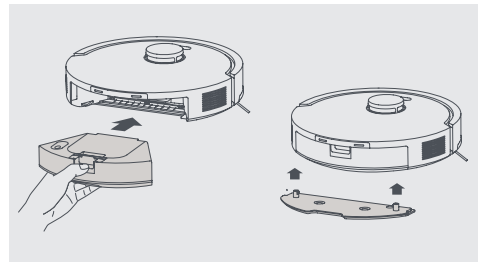
Hinweis:

- Verwenden Sie weder Bleich- noch Scheuermittel.
- Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem Wasser, weil er sich dadurch verziehen kann.
- Stellen Sie mithilfe der App die benötigte Feuchtigkeit des Wischmoppads ein.

3. Befeuchten Sie das Wischmoppad und wringen Sie überschüssiges Wasser aus. Befestigen Sie das Wischmoppad wie in der Abbildung gezeigt.



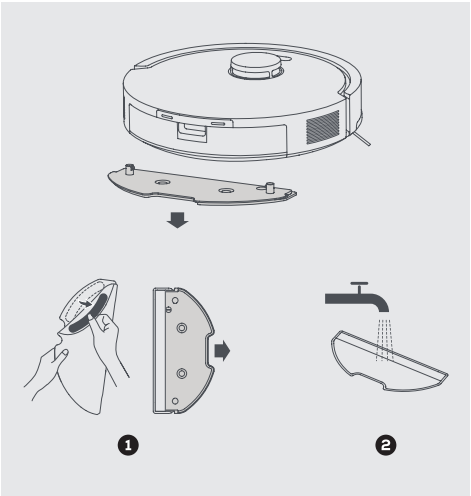
4. Setzen Sie den 2-in-1-Wassertank mit Staubbehälter und die Wischmoppereinheit wie in der Abbildung gezeigt ein und achten Sie darauf, dass sie ordnungsgemäß einrasten. Drücken Sie zum Starten der Reinigung die Ein/Aus-Taste oder verwenden Sie hierfür die App.



Hinweis:

- Die Verwendung der Wischmoppfunktion auf Teppichen ist nicht empfehlenswert.
- Stellen Sie mithilfe der App die benötigte Feuchtigkeit des Wischmoppads ein.

5. Wenn der Roboter nach der Reinigung zum Laden zur Ladestation zurückkehrt, entfernen Sie zur Vorbeugung von Schimmel und Gerüchen den Halter für das Wischmoppad und reinigen es.



Hinweis:

- Reinigen Sie das Wischmoppad nach jeder Benutzung und entfernen Sie regelmäßig nicht benutztes Wasser aus dem Wassertank.
- Entfernen Sie die Wischmoppeinheit, wenn der Roboter keine Wischaufgaben durchführt.

8. Regelmäßige Wartung

Komponenten

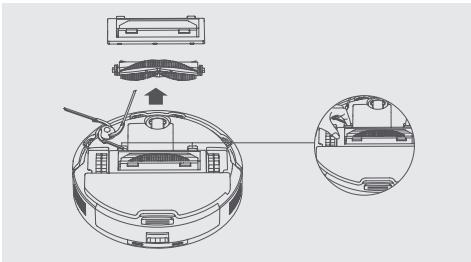
Damit der Roboter in gutem Zustand bleibt, werden für die routinemäßige Wartung die Hinweise zur Verwendung des Zubehörs in der App oder die folgende Tabelle empfohlen.

Komponente	Wartungshäufigkeit	Auswechselzeitpunkt
Wischmoppad	Nach jeder Benutzung	Alle 3-6 Monate
Hauptbürste	Einmal alle 2 Wochen	Alle 6-12 Monate
Seitenbürste		Alle 3-6 Monate
Staubbehälterfilter		
Sensor der Ladestation	Einmal pro Monat	—
Ladekontakte		
Laserentfernungssensor (LDS)		
Sensor für die Rückkehr zur Ladestation		
Stoßleiste		
Unterseite des Roboters		
Omnidirektionales Rad		
Absatzsensoren	Reinigung bei Bedarf	—
Staubbehälter		
Haupträder		
Wassertank		

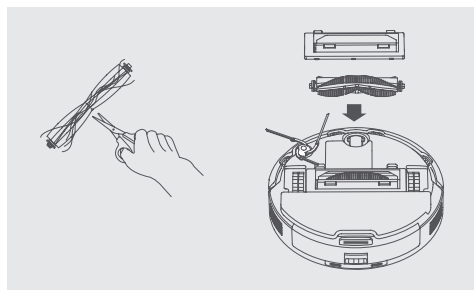
Hinweis: Die Austauschhäufigkeit hängt davon ab, wie oft der Roboter benutzt wird. Wenn aufgrund besonderer Umstände eine Ausnahme auftritt, sollten die Teile ausgetauscht werden.

Hauptbürste

1. Drücken Sie zum Entfernen des Bürstenschutzes die Bürstenschutzclips nach innen und heben Sie dann die Bürste aus dem Roboter heraus.

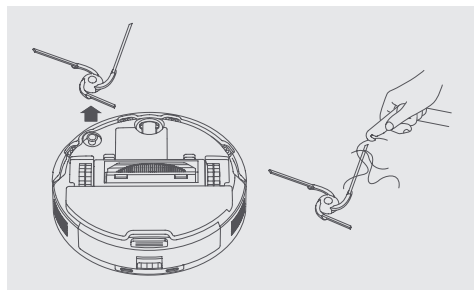


2. Entfernen Sie mithilfe eines geeigneten Reinigungswerkzeugs alle in der Bürste verfangenen Haare. Setzen Sie zuerst die Bürste und anschließend den Bürstenschutz wieder ein und drücken Sie dann zum Fixieren auf den Bürstenschutz.



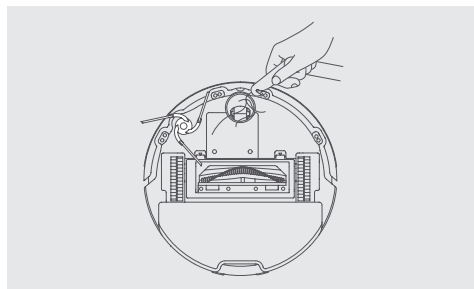
Seitenbürste

Entfernen und reinigen Sie die Seitenbürste.



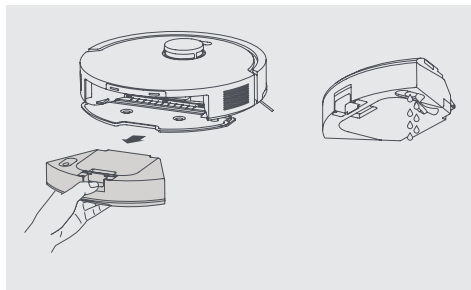
Omnidirektionales Rad

Entfernen Sie mithilfe eines geeigneten Reinigungswerkzeugs alle um das omnidirektionale Rad gewickelten Haare.



2-in-1-Wassertank mit Staubbehälter

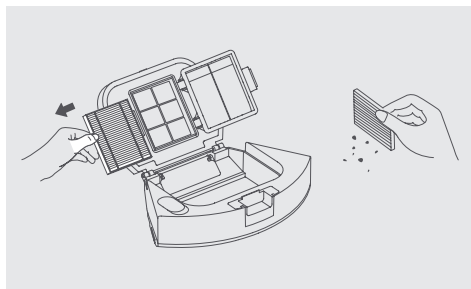
1. Drücken Sie zum Entfernen des 2-in-1-Wassertanks mit Staubbehälter auf den Entriegelungsclip und entleeren Sie anschließend den Wassertank.



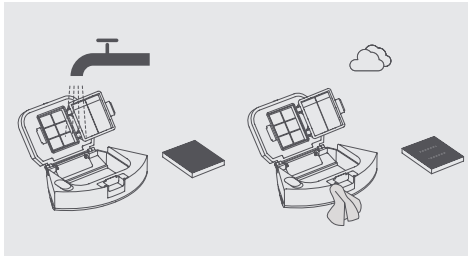
2. Öffnen Sie den Deckel des Staubbehälters und entleeren Sie den Staubbehälter.



3. Öffnen Sie zum Entfernen des HEPA-Filters den Filterhalter und klopfen Sie den HEPA-Filter anschließend vorsichtig ab.



4. Spülen Sie den Staubbehälter und den HEPA-Filter mit Wasser gründlich aus und lassen Sie sie vor dem Einsetzen vollständig an der Luft trocknen.

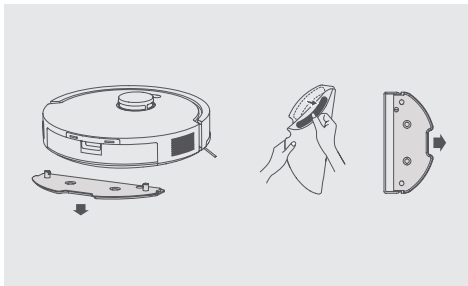


Hinweis:

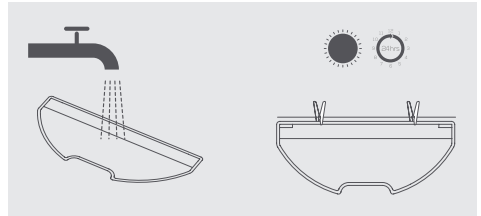
- Spülen Sie die Teile außerhalb des Staubbehälters nicht ab. Wischen Sie evtl. vorhandene Wasserflecken vor dem Einbau der Komponenten trocken.
- Spülen Sie den Staubbehälter und den Filter nur mit klarem Wasser aus. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel.
- Benutzen Sie den Staubbehälter und den Filter nur, wenn sie vollständig trocken sind.

Wischmopppad

1. Entfernen Sie die Wischmoppeinheit und ziehen Sie dann das Wischmopppad vom seinem Halter ab.

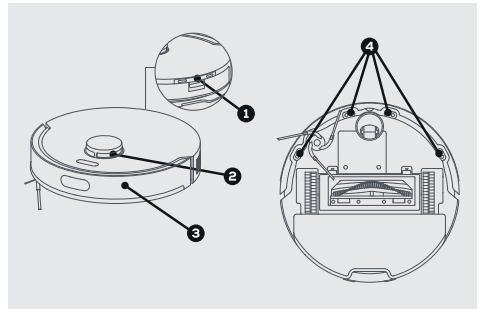


2. Reinigen Sie das Wischmopppad nur mit Wasser und lassen Sie es vor dem Wiedereinbau vollständig trocken.



Robotersensoren

Wischen Sie die Robotersensoren mit einem weichen trockenen Tuch.



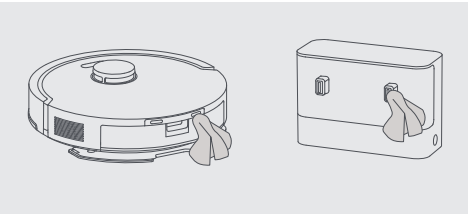
1. Sensor für die Rückkehr zur Ladestation
2. Laserentfernungssensor (LDS)
3. Stoßleiste
4. Absatzsensoren

Hinweis: Ein feuchtes Tuch kann empfindliche Bauteile im Roboter und in der Ladestation beschädigen.

digen. Verwenden Sie zur Reinigung nur trockene Tücher.

Ladekontakte und Sensorbereich

Reinigen Sie die Ladekontakte und den Sensorbereich mit einem weichen trockenen Tuch.



Akku

Im Roboter befindet sich ein leistungsstarker Lithium-Ionen-Akku. Vergewissern Sie sich für eine optimale Akkuleistung, dass der Akku für den täglichen Gebrauch ausreichend geladen ist. Wenn Sie den Roboter über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzen, schalten Sie ihn aus und verstauen Sie ihn ordnungsgemäß. Zur Vermeidung von Beschädigungen durch Tiefentladung laden Sie den Roboter mindestens einmal alle drei Monate.

9. Problembefhebung

Problem	Lösung
Der Roboter lässt sich nicht einschalten.	- Die Akkurestladung ist gering. Laden Sie den Roboter auf der Ladestation und versuchen Sie es anschließend erneut. - Die Akkutemperatur ist zu hoch oder zu niedrig. Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen 0 °C und 40 °C zu betreiben.
Der Roboter lädt nicht.	- Die Ladestation ist nicht an der Stromversorgung angeschlossen. Vergewissern Sie sich, dass beide Enden des Netzadapters ordnungsgemäß angeschlossen sind. - Der Kontakt zwischen den Ladekontakten der Ladestation und den Ladekontakten des Roboters ist schlecht. Reinigen Sie die Ladekontakte.
Der Roboter kann keine Verbindung zum WLAN herstellen.	- Das WLAN-Kennwort ist falsch. Vergewissern Sie sich, dass das Kennwort für die Verbindung mit Ihrem WLAN richtig ist. - Der Roboter unterstützt keine 5-GHz-WLAN-Verbindung. Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter mit einem 2,4-GHz-WLAN verbinden will. - Das WLAN-Signal ist schwach. Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter in einem Bereich mit starkem WLAN-Signal befindet. - Der Roboter ist möglicherweise noch nicht bereit für die Konfiguration. Beenden Sie die App, starten Sie sie neu und versuchen Sie es dann erneut wie angegeben.
Der Roboter kann nicht zur Ladestation zurückkehren.	- Der Weg zurück zur Ladestation ist blockiert, beispielsweise durch eine geschlossene Tür. - Die Ladestation wurde vom Stromnetz getrennt oder versetzt, während sich der Roboter nicht auf ihr befand. Schließen Sie die Ladestation an der Stromversorgung an bzw. setzen Sie den Roboter zum Laden auf die Ladestation. - Es befinden sich zu viele Hindernisse um die Ladestation herum. Stellen Sie die Ladestation an einem freieren Ort auf. - Durch ein Bewegen des Roboters positioniert er sich neu und erstellt eine neue Karte, falls die Neupositionierung fehlschlägt. Wenn der Roboter zu weit von der Ladestation entfernt ist, kann er möglicherweise nicht automatisch zurückkehren. Setzen Sie den Roboter in diesem Fall manuell auf die Ladestation. - Wischen Sie den Sensorbereich der Ladestation ab, um Staub oder Schmutz zu entfernen.

Der Roboter bleibt vor der Ladestation stehen und kann nicht zu ihr zurückkehren.	• Überprüfen Sie, ob auf beiden Seiten und vor der Ladestation ausreichend viel Freiraum ist, damit der Roboter nicht blockiert wird. • Wenn der Boden vor der Ladestation zu nass ist, kann der Roboter rutschen. Wischen Sie in diesem Fall das überschüssige Wasser auf und versuchen Sie es danach erneut. • Es ist empfehlenswert, vor einem erneuten Versuch die Ladestation an einem anderen Ort aufzustellen.
Der Roboter lässt sich nicht ausschalten.	• Während des Ladevorgangs kann der Roboter nicht ausgeschaltet werden. Es ist empfehlenswert, in diesem Fall den Roboter von der Ladestation herunterzunehmen und danach die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. • Wenn sich der Roboter mithilfe der Anweisung in Schritt 1 nicht ausschalten lässt, halten Sie die Ein/Aus-Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um so das Ausschalten des Roboters zu erzwingen. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich an den Kundenservice.
Die Ladegeschwindigkeit ist langsam.	• Bei fast leerem Akku dauert es ca. 4,5 Stunden, bis der Roboter vollständig geladen ist. • Bei Betrieb des Roboters außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs verlangsamt sich die Ladegeschwindigkeit zur Verlängerung der Akkulebensdauer automatisch. • Möglicherweise sind die Ladekontakte des Roboters und/oder der Ladestation verschmutzt. Wischen Sie sie in diesem Fall mit einem trockenen Tuch ab.
Während des Roboterbetriebs nehmen die Geräusche zu.	• Überprüfen Sie, ob der Filter des Staubbehälters verstopft ist. Sollte er verstopft sein, reinigen oder ersetzen Sie ihn. • Es könnte sich auch ein harter Gegenstand in der Hauptbürste oder im Staubbehälter verfangen haben. Überprüfen Sie dies und entfernen Sie alle harten Gegenstände. • Die Haupt- oder Seitenbürste könnte sich verheddert haben. Überprüfen Sie dies und entfernen Sie etwaige Fremdkörper. • Stellen Sie den Saugmodus „Standard“ oder „Leise“ ein.
Der Roboter bewegt sich nicht auf der festgelegten Route.	• Gegenstände wie Stromkabel und Hausschuhe sollten vor der Benutzung des Roboters entfernt werden. • Das Arbeiten auf nassen, rutschigen Oberflächen kann zum Durchdrehen des Hauptrads führen. Es ist empfehlenswert, nasse Bereiche vor der Benutzung des Roboters zu trocknen.
Der Roboter lässt zu reinigende Räume aus.	• Vergewissern Sie sich, dass die Türen der zu reinigenden Räume offenstehen. • Prüfen Sie, ob die Türschwelle zu diesen Räumen höher als 2 cm ist. Dieser Roboter kann keine hohen Schwellen oder Stufen überwinden. • Der Bereich vor dem zu reinigenden Raum ist möglicherweise nass und rutschig, wodurch der Roboter möglicherweise rutscht und nicht ordnungsgemäß arbeiten kann. Trocknen Sie vor der Benutzung des Roboters den Boden.
Der Roboter setzt die Reinigung nach dem Laden nicht fort.	• Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter nicht im DND-Modus befindet, weil dieser die Wiederaufnahme der Reinigung verhindern würde. • Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, nachdem Sie ihn manuell auf die Ladestation gesetzt oder ihn über die App bzw. die -Taste zur Ladestation zum Laden geschickt haben.
Es kommt kein oder nur sehr wenig Wasser aus dem Wassertank.	• Überprüfen Sie, ob sich ausreichend viel Wasser im Wassertank befindet. • Reinigen Sie das Wischmoppad, wenn es verschmutzt ist. • Vergewissern Sie sich, dass das Wischmoppad und der Halter für das Wischmoppad wie im Benutzerhandbuch beschrieben ordnungsgemäß eingebaut sind.
Der Roboter hat Fehlfunktionen.	• Schalten Sie den Roboter aus und anschließend erneut ein.
Der Roboter reinigt nicht mehr effizient oder hinterlässt Staubspuren.	• Der Staubbehälter ist voll. Entleeren Sie den Staubbehälter. • Der Filter ist verstopft. Entleeren Sie den Staubbehälter. • Ein Fremdkörper hat sich in der Hauptbürste verfangen. Entleeren Sie den Staubbehälter.
Der Roboter führt eine geplante Reinigung nicht durch.	• Der Akku des Roboters ist fast leer. Geplante Reinigungen werden nur dann begonnen, wenn die Akkurestladung des Roboters mindestens 15 % beträgt.

10. Ausbau und Entsorgung des Akkus

Roboter

Modell	VCR 1000 / VCR 1010
Ladedauer	Ca. 4,5 Stunden
Nennspannung	14,4 V $\equiv$
Nennleistung	45 W
Betriebsfrequenz	2.400–2.483,5 MHz
Maximale Ausgangsleistung	<20 dBm

Hinweis: Bei normalen Benutzungsbedingungen sollte ein Abstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne und dem Körper des Benutzers eingehalten werden.

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku

Modell	C1251A6
Typ	Li-Ion
Anzahl	1
Nennkapazität	2,95 Ah

Ladestation

Modell	VCR 1000 Ladestation / VCR 1010 Ladestation
Nenneingangsspannung	20 V $\equiv$, 1 A
Nennleistung	20 V $\equiv$, 1 A

Netzadapter

Modell	CZH024N200100EUWA1
Nenneingangsspannung	100–240 V~, 50/60 Hz, max. 0,8 A
Nennleistung	20 V $\equiv$, 1,2 A, 24 W

Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku enthält umweltschädliche Stoffe. Stellen Sie vor der Entsorgung des Akkus sicher, dass dieser von qualifiziertem Fachpersonal ausgebaut und bei einer geeigneten Recyclingstelle entsorgt wird.

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts ausgebaut werden;
- Das Gerät muss beim Ausbau des Akkus vom Stromnetz getrennt werden;
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

ACHTUNG:

Trennen Sie vor dem Ausbau des Akkus die Stromversorgung und entladen Sie den Akku so weit wie möglich.

Nicht mehr benötigte Akkus sollten bei einer geeigneten Recyclingstelle abgegeben werden.

Halten Sie den Akku zur Vermeidung einer potenziellen Explosion von hohen Temperaturen fern. Bei unsachgemäßer Behandlung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Bei Kontakt mit der Haut diese sofort mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.

Anleitung zum Ausbau des Akkus:

1. Drehen Sie den Roboter um, entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug die Schrauben auf der Rückseite des Roboters und nehmen Sie dann die Abdeckung ab.
2. Trennen Sie dann zur Entfernung des Akkus die Anschlüsse zwischen dem Akku und der Leiterplatte.

11. Konformität

Hiermit erklärt die baytronic Handels GmbH, dass sich das Gerät NABO VCR 1000 und VCR 1010 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet: Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG und RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Zur Kommunikation via App: Funkanlagentyp 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://content.nabo.at>



Importeur / Hersteller

baytronic Handels GmbH
Harterfeldweg 4, A-4481 Asten
marketing@nabo.at

12. Verantwortungsvolle Batterieentsorgung

Batterietyp: Lithium-Ionen (Li-Ion)

Nennkapazität: 2,95 Ah



Nicht im Hausmüll entsorgen.

Sichere Handhabung: Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie beide Pole (Plus + und Minus -) vor der Entsorgung mit Klebeband ab.

Lagerung: An einem kühlen, trockenen Ort lagern, getrennt von Metallgegenständen wie Schlüsseln oder Münzen.

Recycling: Bei einer gekennzeichneten Sammelstelle im Elektrofachhandel, Supermarkt oder Wertstoffhof abgeben

13. Entsorgung



DE | Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m² oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m², die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.



AT I Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können. Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind. Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

14. Garantieurkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Garantie!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Garantiezeit Ihr Gerät kostenlos instanzzusetzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Beschädigungen welche durch höhere Gewalt oder auf dem Transportweg entstanden sind, sind ausgeschlossen.

15. Garantiebedingungen

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und erstreckt sich über 24 Monate. Der Beginn der Garantiezeit gilt als nachgewiesen, wenn der Käufer den Kaufbeleg (Quittung / Kassenzettel) zusammen mit der vom Verkäufer ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte verlegt. Die Seriennummer des Produktes muss mit der eingetragenen Nummer auf der Garantiekarte übereinstimmen!
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
3. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Anleitung und betriebsbedingte Abnutzung auftreten. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Verschleißteile und leicht zerbrechliche Materialien. Beschädigungen welche auf dem Transportweg entstehen gehen zu Lasten des Käufers.

4. Die Entscheidung über Reparatur, Austausch oder Ersatz bleibt bei uns. Ausgetauschte oder ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!
5. Der Garantieanspruch erlischt, sobald Personen in das Gerät eingreifen, die von NABO nicht für den Service autorisiert sind – ebenso, sobald das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird.
6. Heben Sie unbedingt die Originalverpackung auf, damit das Gerät im Servicefall ohne Beschädigungen transportiert werden kann.
7. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Fachhändler oder an eines unserer autorisierten Service- Center.
8. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen! Sollten Teile dieser Bestimmung unwirksam sein, so gelten sie sinngemäß. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wird hiervon nicht berührt.

Servicepartner Österreich:

baytronic Handels GmbH

service@nabo.at

Tel.: 07224/68 378 62

Um Ihnen eine schnellstmögliche Bearbeitung Ihres Reklamationsfalls garantieren können möchten wir Sie bitten, diese auf unserer Serviceplattform zu melden:

https://www.nabo.at/reklamation/rma_tool/reklamation.php

Garantiekarte - Bitte ausfüllen!

Gerätetyp _____

Seriennummer _____

Name des Käufers _____

Kaufdatum _____

Stempel / Unterschrift des Händlers _____



nabo.at
nabo.electronics